

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ USER'S GUIDE



ZANUSSI

Благодарим за приобретение продукции ZANUSSI

Просим внимательно ознакомиться с настоящим руководством перед первым использованием изделия. Просим сохранить настоящее руководство для последующего использования

1 ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ

Весы работают от одной литиевой батареи CR2032 напряжением 3 В (установлена в весы). Контакты литиевой батареи изолированы во избежание разряда батареи в процессе перевозки. Обязательно удалите изоляцию до выполнения следующих инструкций. Замените батарею при появлении значка низкого заряда батареи (Lo) в середине дисплея или при ухудшении отображения показаний на дисплее. Для замены батареи:

- Возьмите одну литиевую батарею CR2032 напряжением 3 В
- Снимите крышку
- Извлеките старую батарею из отсека
- Вставьте новую батарею в батарейный отсек, соблюдая полярность
- Закройте батарейный отсек крышкой

ПРИМЕЧАНИЕ: Перерабатывайте или утилизируйте батареи в соответствии с местным законодательством.

ВНИМАНИЕ Батареи могут привести к опасности удушья. Не разрешайте детям играть с батареями.

2 ПРОЦЕДУРА ВЗВЕШИВАНИЯ

- Перед использованием удалите изоляцию с контактов батареи
- Поместите весы на прочную, плоскую и ровную поверхность для обеспечения точности. Если для взвешивания используется другая ёмкость / контейнер, поместите ёмкость / контейнер в середину стеклянной платформы весов
- Нажмите кнопку ON/TARE/OFF (ВКЛ/ТАРА/ВЫКЛ) (единственная кнопка с правой стороны весов) для включения весов. На ЖКД отобразится 8888, а примерно через 3 секунды на ЖКД будут отображены нулевые показания. После этого вы можете взвесить любые продукты
- Поместите предмет в середину стеклянной платформы весов, а если для взвешивания используется другая ёмкость / контейнер, также поместите ёмкость / контейнер в середину стеклянной платформы весов
- Весы автоматически выключаются, если ЖКД показывает нулевое значение в течение примерно 30 секунд
- Весы автоматически выключаются в случае простоя в течение примерно 30 секунд
- Для экономии батареи удерживайте кнопку ON/TARE/OFF (ВКЛ/ТАРА/ВЫКЛ) нажатой в течение 3 секунд, чтобы вручную выключить весы

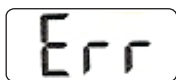
3 ФУНКЦИЯ ТАРА

- Вы можете производить последующее взвешивание, не удаляя контейнер для взвешивания, уже размещенный на стеклянной платформе. После добавления каждого нового предмета в контейнер просто нажмите кнопку ON/TARE/OFF (ВКЛ/ТАРА/ВЫКЛ), сработает функция "тара", и показания ЖКД сбросятся на ноль. Затем поместите новый предмет на платформу. Окончательное стабильное показание ЖКД отобразит чистый вес только добавленного предмета
- При включенной функции «тара» на ЖКД будет отображаться символ TARE (ТАРА) в левом нижнем углу. После удаления первоначального предмета с платформы ЖКД начнет показывать негативное значение, соответствующее весу только что удаленного предмета

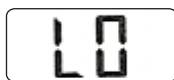
4 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

- Чистите открытые части мягкой слегка увлажненной тряпкой. Для удаления пятен используйте мягкий мыльный раствор
- Не используйте чистящие средства, излишнее количество воды, влажные чистящие салфетки, жесткие чистящие средства или спреи
- Запрещается самостоятельно вскрывать и ремонтировать весы. Это аннулирует гарантию на изделие и может нанести повреждения. Весы не содержат деталей, техническое обслуживание или ремонт которых пользователь может осуществлять самостоятельно
- Несмотря на то, что весы не требуют технического обслуживания, они содержат чувствительные электронные детали. Избегайте грубого обращения с весами. Пользуйтесь весами аккуратно, чтобы обеспечить максимальную эффективность их работы
- Весы предназначены исключительно для бытового / потребительского использования. Они не предназначены для использования в коммерческих или медицинских целях
- Весы предназначены для взвешивания предметов весом до 11 фунтов или 5 килограммов. Во избежание повреждения не помещайте на весы предметы весом свыше 11 фунтов/5 килограммов
- Не храните весы в том же месте, что и чистящие химикаты. Пары некоторых бытовых средств могут оказать воздействие на электронные компоненты весов. Не ставьте весы на бок
- Весы являются крайне чувствительным взвешивающим устройством. В целях экономии батареи не ставьте ничего на весы
- Не бросайте батареи в огонь. Батареи могут взорваться или протечь. Извлеките батарею из весов, если не собираетесь пользоваться ими в течение длительного времени
- Предупреждение о перегрузке: При появлении на дисплее сообщения O-Ld (Перегрузка) во время взвешивания указывает на превышение максимальной грузоподъемности весов. Немедленно уберите предмет с весов во избежание неустранимого повреждения

5 СИГНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР



Err= перегрузка



Смените батарею

6 ГАРАНТИЯ

- Продукция ZANUSSI производится в соответствии с установленными европейскими стандартами
- Предоставляемая гарантия не действует в отношении обычного износа вследствие использования, старения или ненадлежащего обслуживания
- За дополнительной информацией обращайтесь к вашему местному дилеру

Thank you for buying a ZANUSSI product

Please read instruction manual carefully before using the product for the first time
Please keep instructions in a safe place for reference

① BATTERY INFORMATION

This scale operates on 1 – 3 volt CR2032 lithium battery (installed). There is a strip under the lithium battery cover to prevent battery drain in shipping. Please remove the strip before continuing with these instructions.

Replace the battery when the Low Battery icon “ Lo ” appears in the middle of the display, or the readings grow dim or irregular. To replace the battery:

- Use one 3 volt CR2032 lithium battery
 - Remove the cover
 - Remove the old battery from the compartment
 - Place the new battery with the “+” sign up into the battery compartment
 - Replace the battery compartment cover
- NOTE: Please recycle or dispose of batteries per local regulations

WARNING: Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries

② GENERAL WEIGHING OPERATION

- Remove the insulation sheet from the battery contact before using
- Place the scale on a firm, flat and even surface to ensure its accuracy. If using another bowl/container to weigh, place the bowl/container on the middle of its glass platform
- Press “ON/TARE/OFF” button(only one button on the right side of the scale) to turn on the scale. The LCD screen will display “8888”, after about 3 seconds later, the LCD screen will show zero reading status, then you can weigh anything you want
- Place the object on the middle of the glass platform, if using another bowl/ container to weigh, also place it on the middle of the glass platform
- Scale will auto switch off if LCD screen shows zero for about 30 seconds
- Scale will auto switch off should without any operation for about 30 seconds
- In order to maximize the battery life, you can press the “ON/TARE/OFF” button for 3 seconds to switch off the scale manually

③ TARE OPERATION

- You can do consecutive weighing, without removing the weighing container which already placed on the glass platform. Each time before adding additional object into the container, simply press ‘ON/TARE/OFF’ button, the tare function will be operated and the LCD reading will return to zero. Then place new additional object to the plate, the final stabilized LCD reading indicates the net weight of the added object only
- During tare function being activated, LCD will show with an icon “TARE” on the left bottom side. After removed the original object from the plate, LCD will start to show negative value of the object just removed

④ ADVICE FOR USE AND CARE

- Clean exposed parts with a soft, slightly damp cloth. To remove stains,use a mild soap
- Never use detergents, excess water, treated cloths, harsh cleaning agents, or sprays

- Do not tamper with the scale's internal components. Doing so will invalidate the warranty on this unit and may cause damage. The scale contains no user-serviceable parts
- Although your scale is designed to be maintenance-free, it contains sensitive electronic parts. Avoid rough treatment. Treat it with care to ensure the best performance
- This scale is intended for home/consumer use only. It is not intended for commercial or medical use
- This scale is designed to read weights up to 11 lbs/5 kgs. To prevent damage, do not place more than 11 lbs/5 kgs on it
- Do not store scale where you store cleaning chemicals. The vapors from some household products may affect the electronic components of your scale. Do not store scale on its side
- This scale is an extremely sensitive weighing device. In order to prevent run down of the battery, do not store anything on the scale
- Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the scale will not be used for a long period of time
- Overload Warning: Should "O-Ld" appear on the display during a weighing, this indicates that the maximum weighing capacity of the scale has been exceeded. Remove the weight immediately; otherwise, permanent damage could occur

5 WARNING INDICATOR



Err= Weight Overload



Replace Battery

6 WARRANTY

- ZANUSSI products meet the required European standards
- Our warranty does not apply for normal wear and tear use, age or in proper treatment
- Please contact your local dealer for more information

ZANUSSI

ZANUSSI является зарегистрированным товарным знаком, используемым по лицензии, предоставленной компанией AB Electrolux (publ).

ZANUSSI is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

FOCUS INDUSTRIES O/B FORTUNE TECHNOLOGY LTD.

Unit 04,8/FL, New East Ocean Center, No.9,
Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong

www.zanussicookware.ru